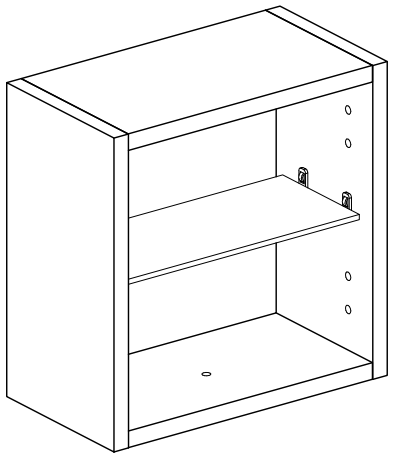
Aufbauanleitung
Istruzioni per il montaggio
Notice de montage
Assembly instructions
Montage-instructie
Uputstvo za montažu
Navodila za montažo
Felépítési utasítás
Návod k montáži
Návod na montáž
Инструкция по монтажу
Instrukcja montażu
Kurma kılavuzu
Instrucţiuni de asamblare



574402

Beachten Sie stets die Montageanleitung!!
Always observe the assembly instructions!!

DE Sehr geehrter Kunde, bitte halten Sie sich bei der Schrankmontage genau an die Aufbauanleitung, da die Garantie nur dann gewährleistet ist. Zur Montage bitte eine weiche Unterlage benutzen (Decke) zum Schutz vor Kratzern. Bewahren Sie die Aufbauanleitung auf und geben diese mit dem Artikel weiter. **Achtung! Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

IT Gentile cliente, la preghiamo di attenersi strettamente alle istruzioni per l'uso durante il montaggio dell'armadio, poiché solo in tal modo è data la garanzia. Per il montaggio si prega di utilizzare un appoggio di base (coperta) per la protezione contro i graffi. Conservare le istruzioni per il montaggio ed inoltrarli insieme all'articolo. **Attenzione! A causa del pericolo di inghiottimento tener lontano da neonati e bambini le parti piccole, buste da imballaggio ed fogli!**

FR Cher client, veuillez respecter scrupuleusement la notice de montage du meuble, car la garantie est valable uniquement dans ce cas. Pour effectuer le montage, utilisez un support doux (couverture) pour protéger le meuble contre les éraflures. Conserver les instructions de montage et les remettre avec cet article en cas de changement de propriétaire. **Attention! Maintenir les petites pièces, le sachet d'emballage et le film hors de portée des bébés et des petits enfants en raison du risque d'étouffement et et d'avalement!**

EN Dear Customer, please adhere strictly to the assembly instructions when installing the unit, as only then does the guarantee apply. Please use a soft surface for installation (e.g. a blanket) in order to avoid scratches. Keep these assembly instructions and pass on with the unit. **Warning! Keep small parts, packaging bags and film out of reach of babies and small children. Risk of suffocating and swallowing!**

NL Geachte klant, volg altijd de aanwijzingen in deze montage-instructie bij de montage van de kast, alleen dan wordt garantie verleend. Gebruik bij de montage altijd een zachte onderlaag (deken) ter voorkoming van krassen. Bewaar de assemblage-instructies en geef deze door met het artikel. **Let op! Houd kleine onderdelen, verpakkingszakken en folies uit de buurt van babies en kleine kinderen, wegens verstikkingsgevaar en het risico op inslikken!**

HR Cijenjeni kupče, molimo držite se točno uputstva za montažu kad montirate ormar, jer je samo u tom slučaju garancija zajamčena. Koristite mekanu podlogu (pokrivač) za montažu, kao zaštitu od ogrebotina. Sačuvajte uputu o montaži i dajte ju dalje s artiklom. **Pozor! Sitni dijelovi, omot pakiranja i folije radi opasnosti gušenja i gutanja držati podalje od dojenčadi i male djece!**

SL Spoštovani, pri montaži omare natančno upoštevajte navodila za montažo, ker je to pogoj za veljavnost garancije. Pri montaži uporabljajte mehko podlago (odejo) za zaščito pred opraskanjem. Shranite navodilo za montažo in ga predajte naprej skupaj z artiklom. **Pozor! Zaradi nevarnosti zadušitve in možnega zaužitja, morate majhne dele, embalažno vrečko in folije držati izven dosega dojenčkov in majhnih otrok!**

HU Tisztelt Vásárlónk! Kérjük, a szekrény összeszerelésénél pontosan tartsa be a felépítési utasítást, mivel csak ebben az esetben biztosított a garancia. A szerelést az összekarcolódás elkerülésére puha alapon (pl. takarón) végezze. Tegye el a beépítési bevezetőt, és adja tovább ezzel az árúcikkel. **Figyelem! A fulladás veszélye és a lehetséges lenyelés miatt tartsa távol az apró alkatrészeket, a csomagoló zacskót és a fóliákat a kisbabáktól és kis gyermekektől!**

CS Vážený zákazníku, prosím, postupujte při montáži skříňky přesně podle návodu, protože jen tak vám můžeme poskytnout na výrobek záruku. Montáž provádějte na měkké podložce (např. dece), abyste nepoškrábali podlahu. Uschovejte montážní návod a dbejte následujících odstavců. **Pozor! Neponechávejte v blízkosti malých dětí malé části, obalové sáčky a fólie, mohou představovat nebezpečí udušení a možného spolknutí!**

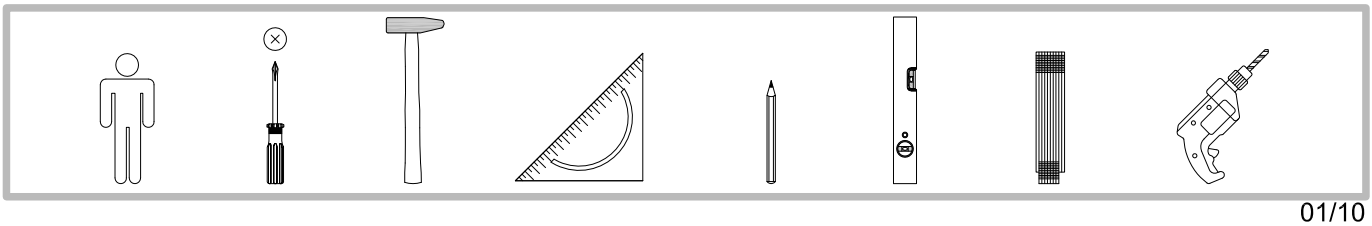
SK Vážený zákazník, prosíme, aby ste pri montáži skrine presne dodržiavali návod na montáž, pretože len tak bude poskytnutá záruka. Na montáž použite mäkkú podložku (deku), aby ste nábytok chránili pred poškriabaním. Odložte si návod na montáž a príp. ho odovzdajte spolu s výrobkom ďalej. **Pozor! Odkladajte drobné diely, obalové vrecko a fólie mimo dosahu malých detí z dôvodu rizika ich zadusenia a možnosti prehltnutia!**

RU Уважаемый клиент, обязательно применяйте при монтаже шкафов точно инструкцию по сборке, иначе аннулируется гарантия. Для монтажа воспользуйтесь дополнительной мягкой поверхностью (одеялом) для защиты от царапин. Сохраните Инструкцию по сборке. **Предупреждение: устраняйте от младенцев и маленьких детей упаковочный материал, все мелкие детали, пакеты и пленки!**

PL Szanowny Kliencie! Podczas montażu szafki należy ściśle przestrzegać dołączonej instrukcji, aby zachować ważność gwarancji. Montaż należy wykonać na miękkim podłożu (koc) w celu ochrony przed zarysowaniem. Starannie przechowywać instrukcję montażu i przekazać ją wraz z produktem kolejnemu użytkownikowi. **Uwaga: Ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia drobne części, worki i folie opakowaniowe trzymać z dala od niemowląt i małych dzieci.**

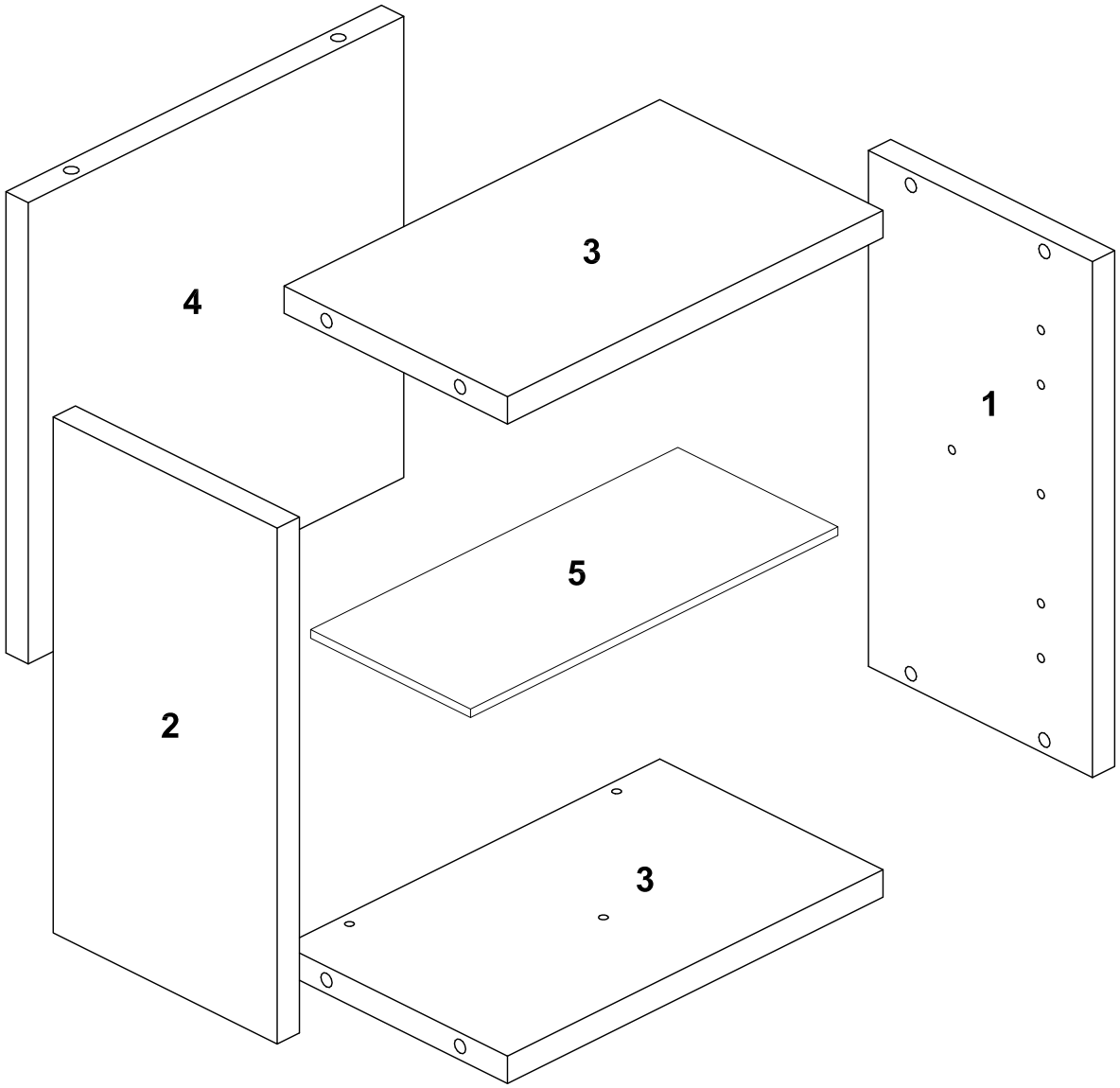
TR Sayın müşterimiz, dolapların montajı sırasında kurma kılavuzuna lütfen titizlikle uyun. Ancak bu durumda garanti sağlanabilir. Çizikleri önlemek için montaj sırasında lütfen yumuşak bir altlık (örtü) kullanın. Kurma kılavuzunu saklayın ve ürünle birlikte sizden sonraki sahibine teslim edin. **Dikkat: Küçük parçalar, ambalaj poşeti ve folyolar olası boğulma ve yutma tehlikesi nedeniyle bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutulmalıdır.**

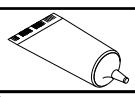
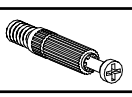
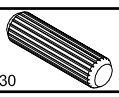
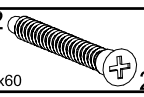
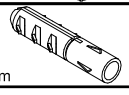
RO Stimate client, vă rugăm să respectaţi cu stricteţe instrucţiunile de montare în timpul asamblării dulapului, garanţia acordându-se numai în acest caz. Pentru montare folosiţi un suport moale (pătură) pentru a proteja mobilierul împotriva zgârierii. Păstraţi instrucţiunile de asamblare şi transmiteţi-le împreună cu articolul. **Atenţie: nu ţineţi piesele mici, pungile de ambalaj şi foliile la îndemâna bebeluşilor şi a copiilor mici, întrucât există pericol de asfixiere şi de înghiţire.**



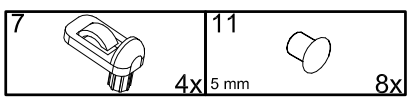
Artikel-Nr. / Nr. articolo / Réf. d'article / Article no. / Artikelnr. / proizvod br. / Artikel št. / Cikkszám / Výrobek č. / Číslo artikla / N.º de artículo / Artigo N° / Artikelnr. / Artikel-nr. / Artikkelnr.

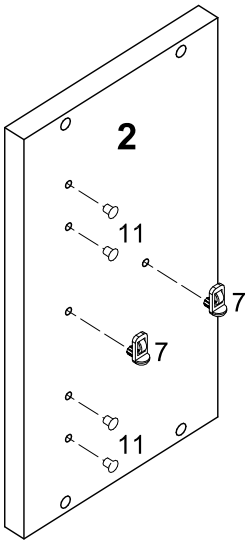
574402

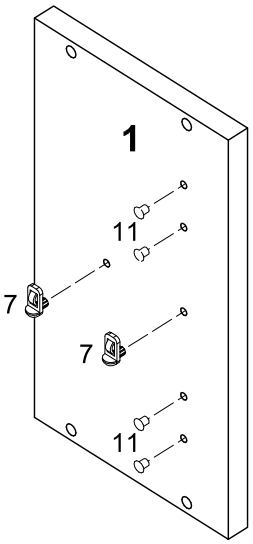


6  1x	7  4x	8  4x	9  4x	10  8,0x30 8x	11  5 mm 10x
12  6,3x60 2x	13  2x	14  8 mm 2x			

1

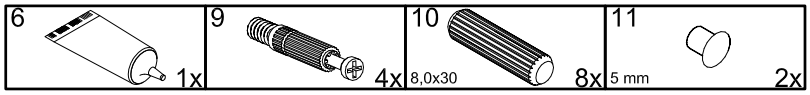

7
4x
11
5 mm
8x

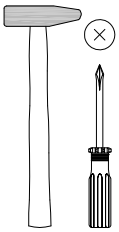

2
11
7
7
11

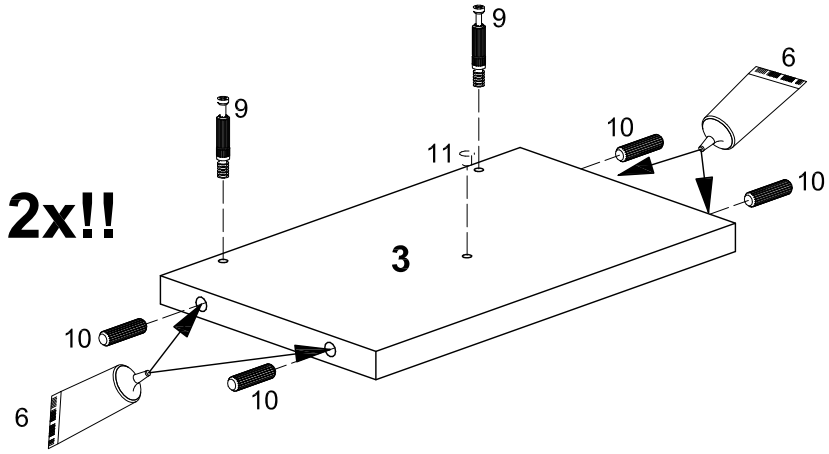

1
11
7
7
11



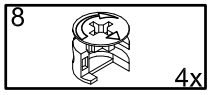
2

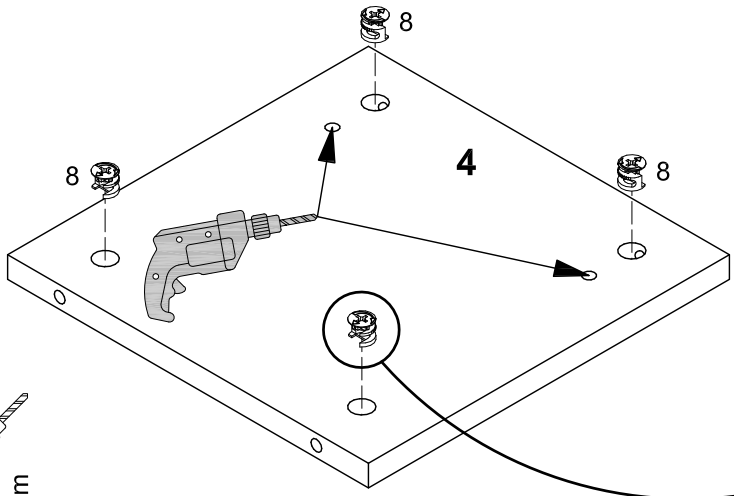

6
1x
9
4x
10
8,0x30
8x
11
5 mm
2x

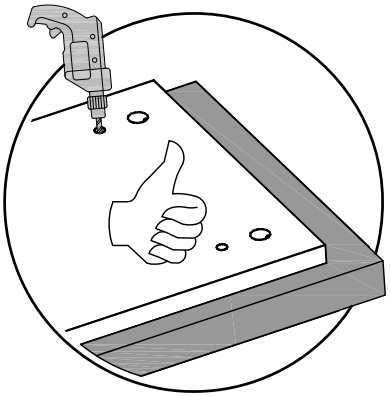


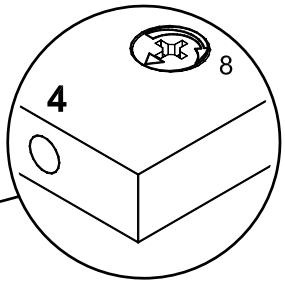

2x!!
9
9
11
10
6
10
3
10
6
10

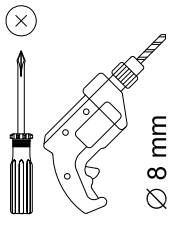
3


8
4x

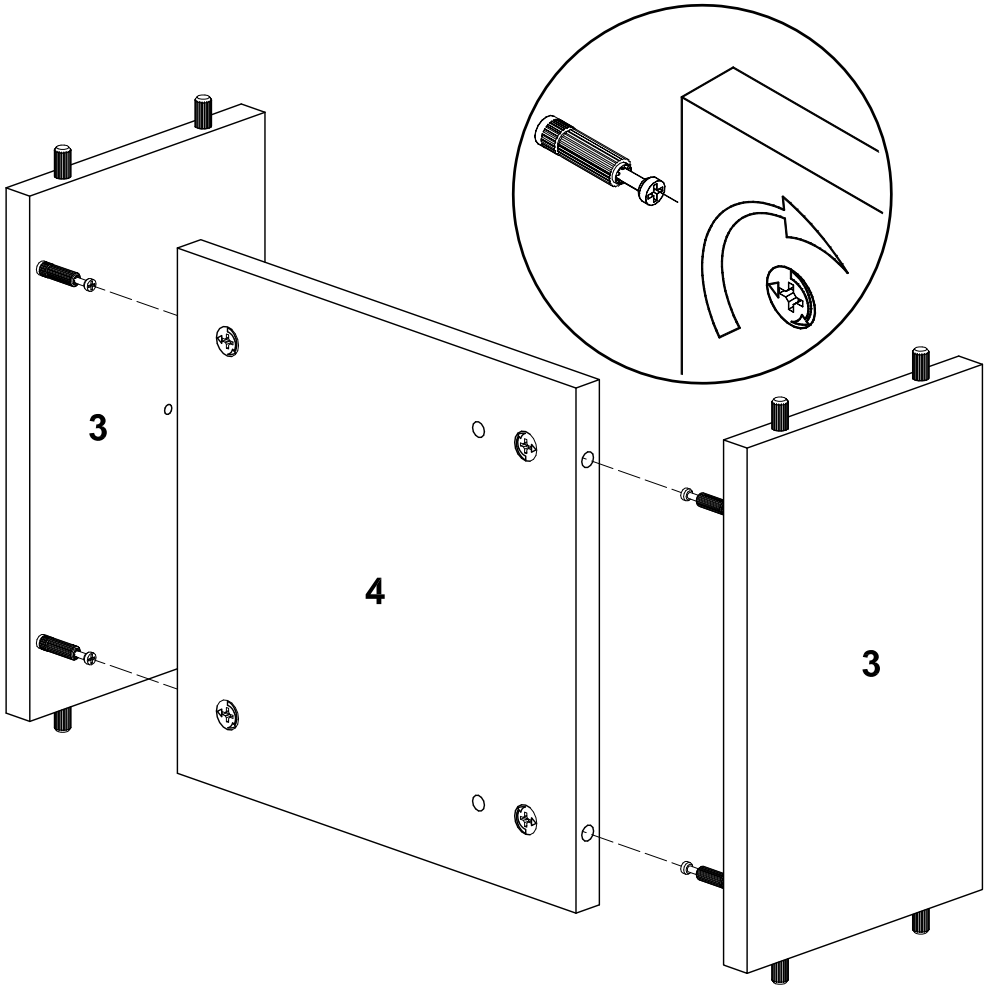

8
8
4
8

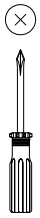



8
4

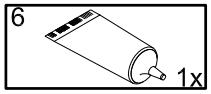

Ø 8 mm

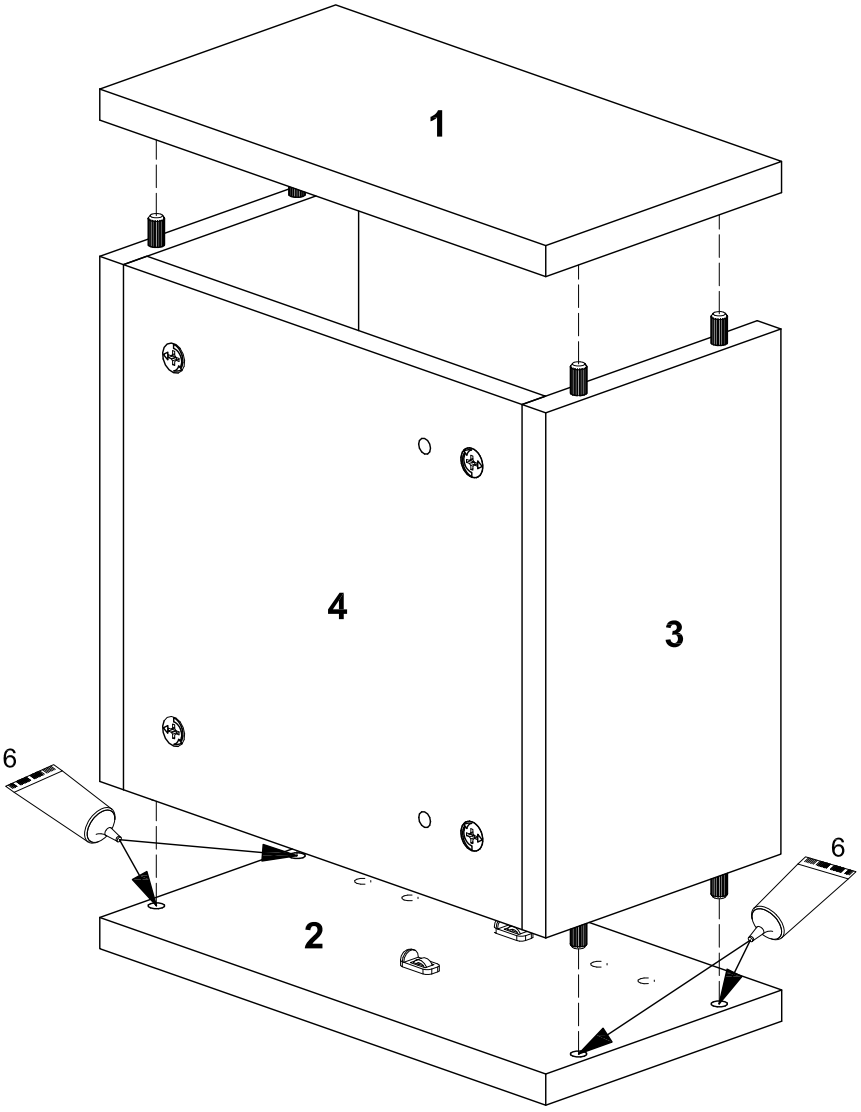
4





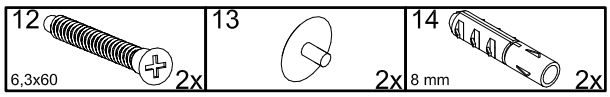
5

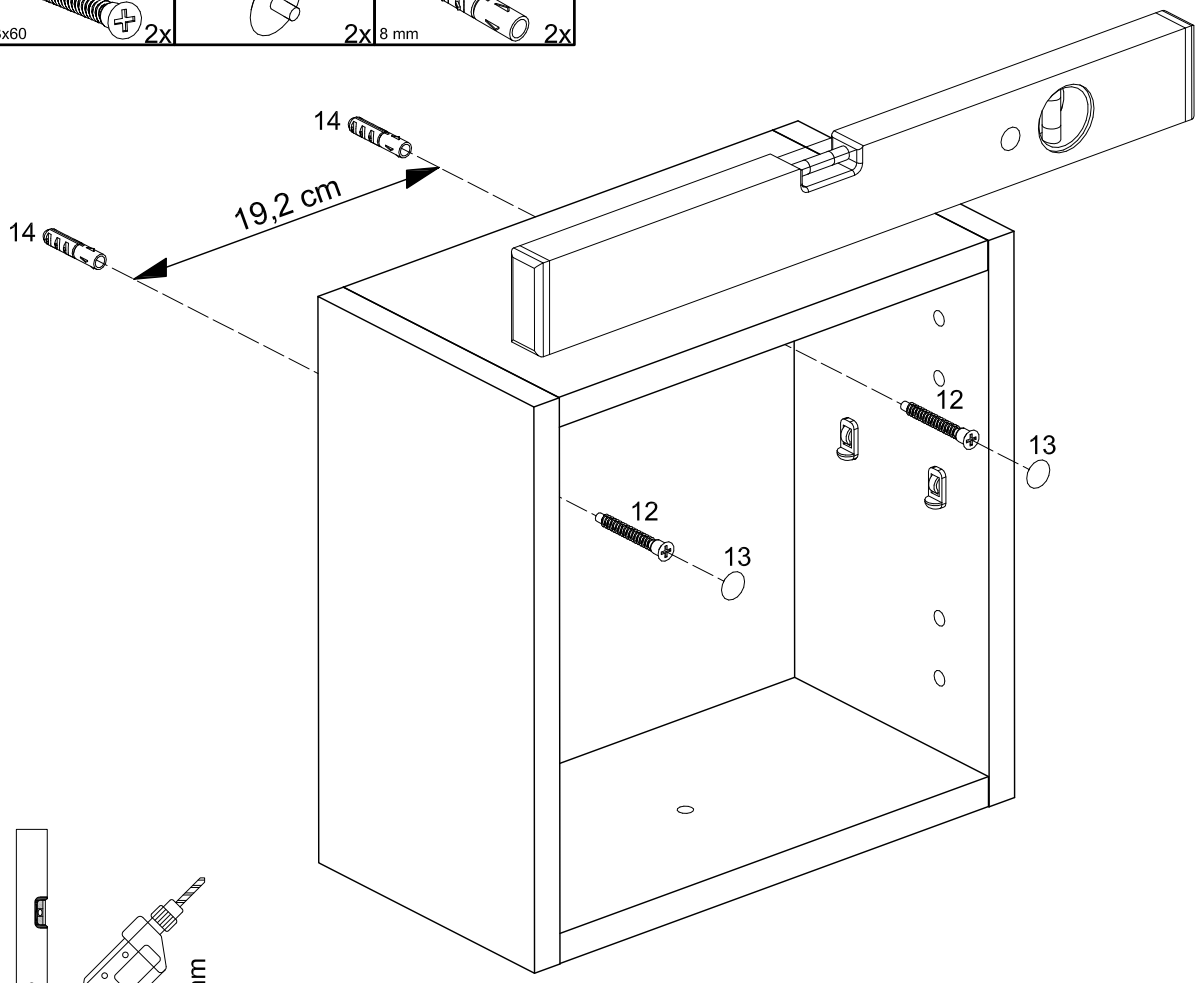


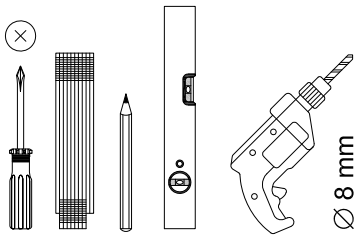




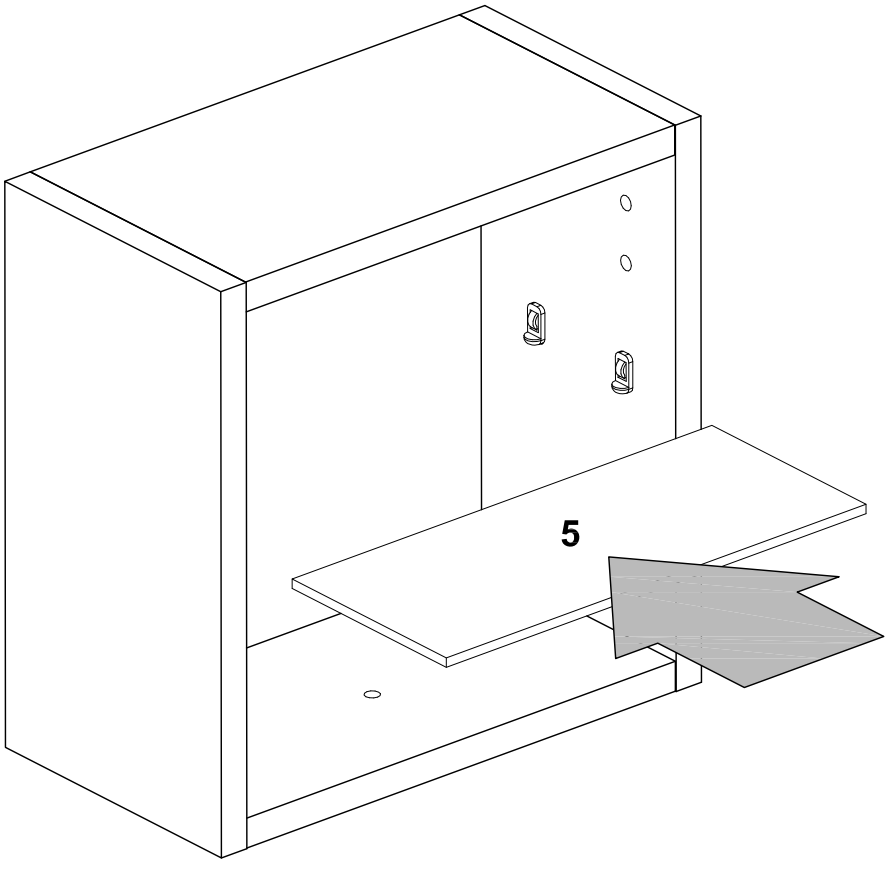
6







7





DE **Pflegehinweise:** Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Badmöbel und Spiegelschränke grundsätzlich weiche, leicht angefeuchtete Tücher oder Lederlappen. Achten Sie darauf, dass alle Teile nach Gebrauch oder Reinigung trocken gerieben werden. Vermeiden Sie den Einsatz von scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln und Microfasertücher. Beachten Sie bei der Pflege bitte, dass manche Kosmetika in konzentrierter Form zu Materialschäden führen können, wenn sie nicht sofort abgewischt werden.
Bitte entfernen Sie umgehend stehende Feuchtigkeit und vermeiden Sie Kondensatbildung.
Da derartige Schäden nicht durch die Garantie abgedeckt sind, bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit Sie länger Freude an Ihrem Produkt haben.
Pflegehinweise zu den einzelnen Materialien erhalten Sie auch auf unserer Homepage unter: www.w-schildmeyer.de

IT **Indicazioni per la cura:** Per pulire i mobili da bagno e gli armadietti a specchio vanno usati panni leggermente umidi e morbidi o panni di pelle. Dopo l'uso e la pulizia bisogna strofinare e asciugare tutte le parti dei mobili. Non usare panni in microfibra e detergenti abrasivi o che contengono solventi. Per la cura dei mobili va notato che alcuni cosmetici in forma concentrata possono danneggiare i materiali se non vengono puliti subito.
Togliere immediatamente le tracce d'umidità ed evitare la formazione di condensa.
La garanzia non copre questi danni; pertanto si prega di rispettare queste istruzioni per godere più a lungo dei nostri prodotti.
Le istruzioni per la cura dei vari materiali si trovano anche nella nostra homepage: www.w-schildmeyer.de

FR **Conseils d'entretien:** Pour nettoyer vos meubles de salle de bains et vos armoires de toilette, veuillez toujours utiliser des chiffons doux ou peaux de chamois légèrement humidifiés. Veillez à bien essuyer tous les éléments après l'usage ou le nettoyage. Évitez l'emploi de nettoyants abrasifs ou contenant des solvants et l'emploi de chiffons en microfibres. Lors du nettoyage, notez que certains produits cosmétiques sous forme concentrée sont susceptibles d'endommager les matériaux, si l'on ne les enlève pas immédiatement.
Veuillez éliminer immédiatement toute humidité stagnante et éviter la formation de condensat.
Etant donné que des dommages de ce type ne sont pas couverts par la garantie, nous recommandons de respecter ces conseils d'entretien, pour que vous profitiez plus longtemps de votre produit.
Vous trouverez aussi des conseils d'entretien concernant chaque matériau sur notre site Internet, à l'adresse suivante : www.w-schildmeyer.de

EN **Care instructions:** Always use a soft, slightly damp cloth or chamois to clean your bathroom furniture and mirrored cabinets. Make sure that all parts are wiped dry after use or cleaning. Avoid using cleaning products and microfibre cloths containing abrasives or solvents. During care, please note that some cosmetics in concentrated form can cause damage to the material if not removed immediately.
Remove any surrounding moisture immediately and avoid allowing condensation to build up.
Because such damage is not covered by the guarantee, we would ask you to follow these instructions carefully to ensure that you enjoy your product for many years to come.
For care instructions for the individual materials, please visit our homepage at: www.w-schildmeyer.de

NL **Onderhoudsvoorschriften:** Gebruik voor het reinigen van uw badkamermeubelen en spiegelkasten altijd zachte, licht vochtige doeken of zemen. Let erop dat alle delen na het gebruik of de reiniging worden drooggemaakt. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten en ook geen microvezeldoeken. Denk eraan bij de verzorging dat sommige cosmetica in geconcentreerde vorm beschadigingen aan het materiaal kunnen veroorzaken indien die niet onmiddellijk worden verwijderd. Verwijder staand vocht a.u.b. onmiddellijk en voorkom condensvorming.
Aangezien dergelijke schade niet onder de garantie valt, verzoeken wij u rekening te houden met deze informatie, zodat u langer plezier zult beleven aan uw product.
De onderhoudsvoorschriften voor de verschillende materialen vindt u ook op onze website: www.w-schildmeyer.de

HR **Upute za njegu:** Za čišćenje Vašeg namještaja u kupaonici i ormara s ogledalima principijelno upotrijebite mekane, lagano navlažene krpe ili krpe od kože. Obratite pažnju na to da sve dijelove poslije uporabe ili čišćenja osušite krpom.
Izbjegavajte uporabu ribajućih sredstava za čišćenje ili takovih sredstava za čišćenje koja sadrže otapala, a i uporabu krpa od mikrovlakana. Molimo Vas da kod njege obratite pažnju na to da neke kozmetike u koncentriranom obliku mogu prouzrokovati materijalne štete, ako ih odmah ne obrišete.
Stojnu vlažnost Vas molimo da čim prije uklonite i spriječite stvaranje kondenzata.
Budući da takve štete nisu pokrivene garancijom, molimo da obratite pažnju na ove upute kako biste se duže vremena mogli veseliti Vašem proizvodu.
Upute za njegu za pojedine materijale ćete pronaći također i na našoj internet stranici pod: www.w-schildmeyer.de

SL **Navodila za vzdrževanje:** Pri čiščenju kopalniškega pohištva in omar z ogledali načeloma uporabljajte samo mehke in malo navlažene krpe ali usnjeno kožo. Pri tem pazite, da boste vse dele pohištva po uporabi ali čiščenju skrbno obrisali do suhega. Pri čiščenju ne uporabljajte čistilnih sredstev za drgnjenje ali čistil, ki vsebujejo topila, ter nobenih krp iz mikrovlaken. Pri negi upoštevajte, da lahko nekatera kozmetična sredstva v koncentrirani obliki poškodujejo material, če jih takoj ne obrišete s površine.
Nemudoma odstranite stoječo vlago in preprečite tvorjenje kondenzata.
Ker tovrstna škoda ni pokrita z garancijo, vas prosimo, da ta navodila skrbno upoštevate, da boste s svojim izdelkom dolgo zadovoljni.
Navodila za nego k posameznim vrstam materialov dobite tudi na naši spletni strani pod: www.w-schildmeyer.de

HU **Ápolási tanácsok:** A fürdőszobaszekrények és tükrös szekrények tisztítására mindig puha, enyhén nedves törlőkendőt vagy bőrdarabot használjon. A bútor használata vagy tisztítása után törölje szárazra a teljes felületet. Ne használjon habzó vagy oldószertartalmú tisztítószert és mikroszálas törlőkendőt. Az áplolás során kérjük, vegye figyelembe, hogy bizonyos kozmetikumok koncentrált formában anyagkárosodáshoz vezethetnek, amennyiben nem távolítja el ezeket azonnal a bútor felületéről.
Haladéktalanul távolítson el minden keletkező tócsát és kerülje a páralecsapódást.
Mivel az ilyen úton keletkező károkra nem terjed ki a garancia, kérjük, vegye figyelembe ezt az útmutatót, hogy a termékben minél tovább lelhesse örömét.
Az egyes anyagokra vonatkozó ápolási útmutatókat honlapunkon találja: www.w-schildmeyer.de.

CZ **Ošetřování:** Při ošetřování koupelnového nábytku a kosmetických skříněk používejte vždy měkké, mírně navlhčené textilie nebo kožené hadříky. Po použití nebo po umytí je zapotřebí celý povrch dosucha otřít. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla nebo takové, které by mohly povrch nábytku odřít; nepoužívejte také látky z mikrovláken. Některé koncentrované kosmetické přípravky mohou povrch materiálů poškodit, jestliže je okamžitě neodstraníte.
Vlhká místa ihned utřete a vyvarujte se kondenzování vlhkosti na povrchu nábytku.
Protože se záruka na takové škody nevztahuje, řiďte se těmito pokyny a budete se tak moct ze svého produktu těšit mnohem déle.
Pokyny k ošetřování jednotlivých materiálů naleznete také na našich internetových stránkách: www.w-schildmeyer.de

SK **Pokyny ohľadom ošetrovania:** Na čistenie Vášho kúpeľňového nábytku a zrkadlových skríň použite zľahka navlhčené handry alebo kožené handričky. Dbajte na to, aby ste všetky časti po použití alebo čistení vytreli dosucha. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s obsahom riedidla a mikrofázové handričky. Pri ošetrovaní si uvedomte, že niektoré kozmetické prípravky v koncentrovanej forme môžu poškodiť materiál, ak sa okamžite nepoutierajú.
Prosíme, hneď odstráňte akúkoľvek vlhkosť a zabráňte tvorbe kondenzátu.
Keďže takéto škody nespadajú pod záruku, prosíme Vás, aby ste dodržiavali tieto pokyny, aby ste sa mohli dlhšie tešiť z Vášho produktu.
Pokyny k ošetrovaniu jednotlivých materiálov nájdete aj na našej domovskej stránke na internete: www.w-schildmeyer.de

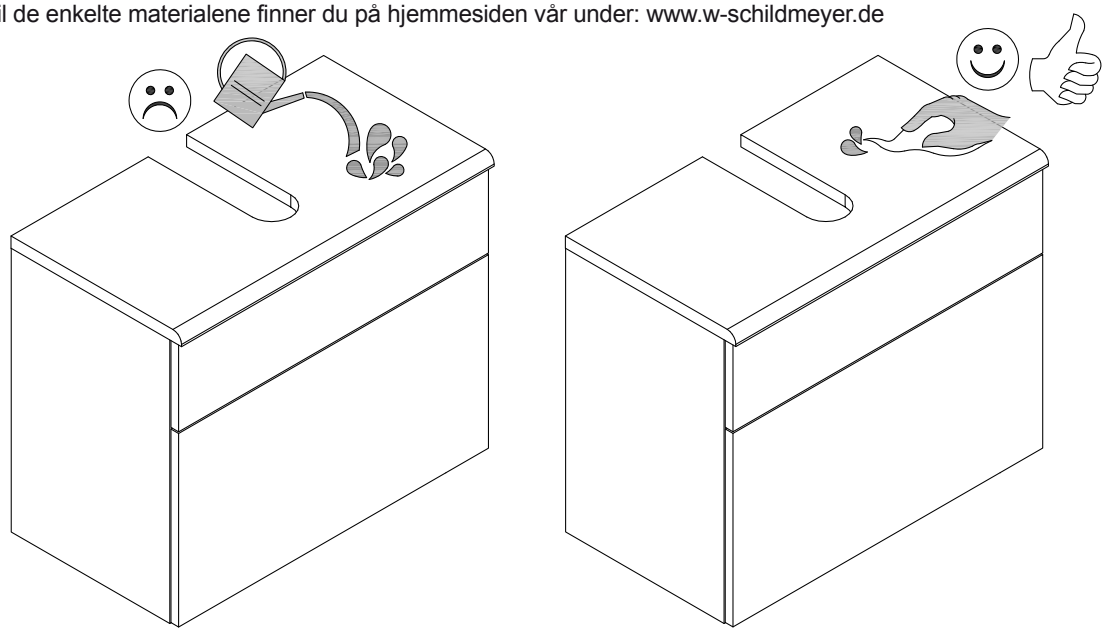
ES **Limpieza y conservación:** Utilice únicamente paños blandos ligeramente humedecidos o una gamuza para limpiar los muebles y los armarios con espejo del baño. Tenga cuidado de frotar todas las piezas después de su uso y de la limpieza hasta que queden secas. Evite utilizar detergentes abrasivos o que contengan disolventes y paños de microfibra. Observe al limpiar que algunos cosméticos en forma concentrada pueden originar deterioros en el material si no se eliminan al momento.
Retire inmediatamente la humedad existente y evite la producción de condensación de agua.
Ya que tales daños no van cubiertos por la garantía, le rogamos observe estas instrucciones para que pueda disfrutar de su producto por mucho tiempo. Puede consultar las instrucciones de limpieza para los diferentes materiales en: www.w-schildmeyer.de

PT **Cuidados adequados:** Utilize somente panos ou peles macios e ligeiramente umidecidos para limpar seus móveis de casa de banho ou armário com espelho. Cuide que após a utilização, ou ainda, após a limpeza, todas as peças sejam secas. Evite utilizar produtos de limpeza para esfregar ou que contenham solventes, evite também panos de microfibra. Com referência ao tratamento, rogamos que tenha em mente que determinados produtos cosméticos em forma concentrada podem causar danos ao material, quando não são eliminados de imediato. Queira eliminar o quantos antes umidade e evite que se forme água de condensação.
Tendo em vista que danos relacionados com estes factos não são cobertos pela garantia, rogamos que observe estas indicações, para que tenha satisfação com o produto durante um longo tempo.
Indicações de tratamento referentes a cada um dos materiais constam de nossa homepage: www.w-schildmeyer.de

DA **Plejeanvisninger:** Brug altid bløde, let fugtige klude eller skind til at rengøre dine badeværelsesmøbler og spejlskabe. Vær opmærksom på at alle dele tørres grundigt af efter brug eller rengøring. Undgå brug af rengøringsmidler der skurer eller indeholder opløsningsmidler samt brug af mikrofiberklude. I forbindelse med pleje bedes du være opmærksom på at mange kosmetikartikler i koncentreret form kan medføre skader hvis de ikke tørres af igen med det samme.
Fjern omgående fugt der samler sig og undgå at der dannes kondensvand.
Da denne form for skader ikke er omfattet af garantien, beder vi dig om at overholde disse anvisninger, så du kan have glæde af dit produkt i længere tid. Du kan også finde plejeanvisninger til de enkelte materialer på vores hjemmeside på: www.w-schildmeyer.de

SV **Skötselråd:** Rengör dina badmöbler och spegelskåp endast med en mjuk, lätt fuktad duk eller läderduk.
Se till att alla delar gnids torrt efter användning eller rengöring. Undvik repande eller lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel och mikrofiberdukar. När du vårdar skåpet måste du tänka på att viss kosmetika i koncentrerad form kan förorsaka materialskador om de inte torkas av omedelbart. Torka genast bort stående fukt och undvik kondensbildning.
Eftersom sådana skador inte täcks av garantin bör du observera dessa instruktioner så att du får glädje av dina möbler under lång tid framöver. Skötselråd för de enstaka materialen hittar du även på vår webbplats www.w-schildmeyer.de

NO **Merknader om vedlikehold:** Bruk først og fremst en myk, lett fuktet klut eller en skinnklut når du rengjør baderomsmøbler og speilskap. Pass på å gni alle deler tørt etter bruk eller rengjøring. Unngå bruk av skurende eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler og mikrofiberkluter. Vær oppmerksom på at i konsentrert form kan mange kosmetiske midler føre til materialskader, dersom de ikke tørkes bort umiddelbart. Fjern omgående stående fuktighet, og unngå dannelse av kondens.
Siden slike skader ikke dekkes av garantien, ber vi deg ta hensyn til disse anvisningene, slik at du får lengre glede av produktet.
Pleieanvisninger til de enkelte materialene finner du på hjemmesiden vår under: www.w-schildmeyer.de



DE **Montagehinweise:** Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen! Bei der Wandmontage ist darauf zu achten, dass der Schrank nicht auf leitfähigen Oberflächen und nur am festen Mauerwerk montiert wird. Das beiliegende Montagematerial ist geeignet für übliches, festes Mauerwerk. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus.

IT **Indicazioni per il montaggio:** Prima di effettuare la perforazione controllare e rispettare assolutamente il percorso delle condutture della corrente e dell'acqua! Nel caso del montaggio a muro fare attenzione affinché l'armadio non venga montato su superfici conduttrici e che sia montato solamente sulla parete stabile. Il materiale di montaggio incluso è adatto per pareti stabili comuni. Informatevi prima del montaggio sulla parete in merito al materiale adatto per la Vostra parete e, se necessario, sostituitelo.

FR **Recommandations de montage:** Avant d'effectuer les perçages, vérifiez toujours l'emplacement des circuits électriques et des réseaux de plomberie et tenez-en compte! Lors du montage mural, veillez à ce que l'armoire ne soit pas installée sur des surfaces conductrice, mais seulement sur de la maçonnerie stable. Le matériel de montage ci-joint est adapté à la maçonnerie stable courante. Avant d'effectuer le montage au mur, renseignez-vous pour savoir si le matériel de montage est approprié à votre mur et remplacez-le si nécessaire.

EN **Assembly instructions:** Before drilling it is essential to check and take into account the position of electricity cables and water pipes! In the case of wall installation it must be ensured that the unit is not mounted on conducting surfaces and only on solid masonry. The installation material supplied is suitable for standard, solid masonry. Before wall installation please check which installation material is suitable for your wall and exchange it if necessary.

NL **Montagevoorschriften:** Voor het boren moet altijd gecontroleerd worden waar elektriciteitskabels en waterleidingen lopen! Bij de wandmontage moet erop gelet worden dat de kast niet tegen geleidende oppervlakken en alleen aan vaste muren wordt gemonteerd. Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor normale, vaste muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montagemateriaal voor uw muur en vervang dit eventueel.

HR **Upute za montažu:** U svakom slučaju prije bušenja ispitati i uzeti u obzir tok struje i vode! Prilikom montaže na zidu obratiti pažnju da će se ormar montirati samo na čvrstom ziđu i da se ne stavi na vodljive površine. Priloženi montažni materijal je prikladan za uobičajeni, čvrsti zid. Prije montaže na zid svakako se informirajte o prikladnom montažnom materijalu i izmijenite ga kada je to potrebno.

SL **Navodila za montažo:** Pred vrtanjem obvezno preverite potek tokovnih in vodovodnih vodov in ga nato upoštevajte. Pri stenski montaži pazite, da ne boste omare montirali na prevodne površine, temveč samo na trdno zidovje. Priložen montažni material je primeren za običajne trdne zidane stene. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montažnem materialu za vašo steno in priloženega po potrebi zamenjajte.

HU **Szerelési tanácsok:** Fúrás előtt feltétlenül ellenőrizze a falban lévő elektromos és csővezetékek helyét! Falra történő szerelés esetén ügyeljen arra, hogy a szekrényt ne vezetőképes felületekre, és csakis megfelelően szilárd falra szerelje. A mellékelt szerelési kellékek szokásos, szilárd falakhoz alkalmasak. A falra történő felszerelés előtt tájékozódjon az adott falhoz legalkalmasabb szerelési kellékekről, és szükség esetén a mellékelt helyett az oda illő szerelvényeket használja.

CZ **Pokyny k montáži:** Než začnete vrtat díry do zdi, zkontrolujte bezpodmínečně, kudy prochází elektrické vedení a vodní potrubí. V těchto místech nesmíte vrtat! Při montáži skříňky na stěnu musíte dbát na to, aby skříňka nebyla upevněna na vodivém povrchu a aby byla namontovaná pouze na pevném zdivu. Přiložený montážní materiál je vhodný pro montáž do běžného, pevného zdiva. Informujte se před začátkem montáže, jaký montážní materiál je vhodný pro vaši zeď, a v případě potřeby materiál vyměňte.

SK **Montážne pokyny:** Pred vŕtaním bezpodmienečne skontrolujte priebeh elektrických vedení a vodovodných potrubí! Pri montáži na stenu je potrebné dbať na to, aby skriňa nebola namontovaná na vodivých povrchoch a aby bola namontovaná len na pevných murivách. Priložený montážny materiál je vhodný na bežné pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o montážnom materiáli vhodnom na Vašu stenu a prípadne ho vymeňte.

ES **Instrucciones de instalación:** Antes de perforar la pared, compruebe si existen conducciones eléctricas y de agua y tenerlas en cuenta. En el montaje mural, tenga en cuenta que el armario únicamente se puede instalar en paredes de fábrica resistentes, y no sobre superficies conductoras eléctricas. El material de montaje suministrado es adecuado para paredes de fábrica comunes. En paredes de otros materiales, infórmese sobre cuál es el material de montaje adecuado y utilícelo en lugar del material suministrado.

PT **Indicações de montagem:** Antes de furar a parede, é imprescindível verificar o curso de tubulações de corrente eléctrica e de água! Quando da montagem na parede tenha em mente que o armário não deve ser montado sobre superfícies condutivas, senão somente sobre paredes firmes de alvenaria. O material de montagem em anexo é apropriado para paredes comuns de alvenaria. Antes de iniciar a montagem na parede, informe-se a respeito do material de montagem adequado para a sua parede e eventualmente substitua o material fornecido.

DA **Montageanvisninger:** Inden man går i gang med at bore er det absolut nødvendigt at kontrollere hvor der findes strøm- og vandledninger samt at tage højde for disse! Ved montage på væggen skal man være opmærksom på at skabet ikke monteres på ledende overflader og kun på fast murværk. Det medfølgende montagemateriale egner sig til normalt, fast murværk. Inden montagen på væggen udføres, bør du informere dig om det velegnede montagemateriale til din væg og eventuelt udskifte det.

SV **Monteringsanvisningar:** Kontrollera var ström- och vattenledningarna finns i väggarna innan du börjar borra! Vid montering på vägg måste du se till att väggen består av fast murverk. Skåpet får inte monteras på ledande ytor. Bifogat monteringsmaterial är avsett för normalt, fast murverk. Informera dig om lämpligt monteringsmaterial innan du monterar skåpet och ev. använder annat material.

NO **Merknader om montasje:** Før det bores må plasseringen av strøm- og vannledninger kontrolleres og tas hensyn til. Ved montasje på vegg må det sørges for å montere skapet på ikke-ledende overflater og bare i fast mur. Vedlagte montasjemateriell er beregnet for vanlig fast mur. Før montasje på vegg må det sørges for egnet montasjemateriell for den aktuelle veggen, eventuelt må det byttes.

DE **Servicekarte** / Für den Kunden, der nicht aus dem Versandhaus bestellt hat.
Liebe Kundin, lieber Kunde, obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zuberhörteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wird. Senden Sie den Artikel in so einem Fall bitte nicht zurück, sondern fordern Sie einfach Ersatz für das fehlende bzw. beschädigte Teil bei unserer Service-Emailadresse an: service@w-schildmeyer.de
Bitte nennen Sie bei der Ersatzteilbestellung Modellnamen, Artikelnummer, Type und Farbausführung des Möbelstückes sowie die benötigten Ersatzteilnummern, wie sie in dieser Anleitung angegeben sind. Wir werden Ihre Anforderung sofort bearbeiten und Ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

IT **Carta servizio** / Per il cliente che non ha ordinato dalla casa di spedizione.
Gentile cliente, Nonostante controlliamo i nostri mobili prima della consegna, può succedere che a volte manchi un pezzo accessorio oppure che un pezzo venga danneggiato durante il trasporto. In tal caso si prega di non restituire l'articolo bensì di richiedere la sostituzione semplice per il pezzo mancante o danneggiato presso il nostro indirizzo e-mail di servizio: service@w-schildmeyer.de
Al momento dell'ordine del pezzo di ricambio si prega di indicare il nome del modello, il numero dell'articolo, il tipo ed il colore del mobile oltre ai numeri del pezzo di ricambio di cui si ha bisogno, come indicati nelle presenti istruzioni per l'uso. Ci occuperemo immediatamente della Sua richiesta e Le invieremo subito il pezzo di ricambio.

FR **Carte S.A.V.** / Pour les clients qui n'ont pas commandé par auprès du magasin de VPC.
Chère cliente, cher client, Bien que nous soumettions nos meubles à un contrôle final minutieux avant leur livraison, il peut arriver qu'un accessoire soit manquant ou qu'une pièce ait été endommagée pendant le transport. Dans un cas de ce type, veuillez ne pas retourner l'article, mais demander simplement le remplacement de la pièce manquante ou endommagée, en nous contactant à l'adresse e-mail de notre S.A.V.: service@w-schildmeyer.de
Lors de la commande de la pièce de rechange, veuillez indiquer le nom du modèle, la référence de l'article, le type et le coloris du meuble ainsi que les numéros des pièce de rechange requises, tels que spécifiés dans la présente notice. Nous traiterons immédiatement votre demande et nous vous enverrons la pièce de rechange dans les plus brefs délais.

EN **Service Card** / For customers who have not bought their items by mail order.
Dear Customer, Although our furniture undergoes a detailed final inspection before delivery, it is nevertheless possible that an accessory is missing or a part becomes damaged during transport. In such cases please do not return the article, but simply request a replacement for the missing or damaged part from our service e-mail address: service@w-schildmeyer.de
When ordering a replacement please state the model name, article number, type and colour finish of the item of furniture, as well as the required spare part numbers as stated in these instructions. We will process your request immediately and send the spare part to you without delay.

NL **Servicekaart** / Voor klanten die niet via een postorderbedrijf hebben besteld.
Geachte klant, Hoewel al onze meubelen voor de levering aan een uitgebreide eindcontrole worden onderworpen, kan het gebeuren dat er een element ontbreekt of dat er tijdens het transport iets wordt beschadigd. Stuur het artikel in dat geval niet terug, maar vraag bij ons service e-mailadres vervanging voor het ontbrekende resp. beschadigde onderdeel: service@w-schildmeyer.de
Vermeld bij de bestelling van onderdelen altijd de modelnaam, het artikelnummer, het type en de kleuruitvoering van het meubel en de vereiste onderdeelnummers, zoals die in deze handleiding zijn vermeld. Wij zullen uw verzoek onmiddellijk bewerken en het reserveonderdeel per omgaande versturen.

HR **servisna kartica** / Za kupca koji nije naručio iz robne kuće (koja šalje na temelju kataloga).
Dragi kupci, iako je naš namjestaj prije isporuke podvrgnut detaljnoj završnoj kontroli, može se desiti da nedostaje dio pribora ili da je neki dio prilikom transporta oštećen. Molimo da u takvom slučaju proizvod ne pošaljete natrag, nego jednostavno tražite zamjenu za nedostajeći ili oštećeni dio na našoj email-adresi za servis: service@w-schildmeyer.de
Molimo kod narudžbe rezervnog dijela navedite oznaku modela, broj proizvoda, tip i boju namještaja kao i potrebni broj rezervnog dijela kao što je naveden u ovom uputstvu. Odmah ćemo obraditi Vaš zahtjev i poslati Vam rezervni dio.

SL **Servisna kartica** / Za kupce, ki niso naročili prek razpošiljalne trgovske hiše.
Spoštovani, čeprav smo naše pohištvo pred dobavo prekontrolirali v okviru končne kontrole, se lahko zgodi, da manjka kakšen kos opreme ali da se je kaj med transportom poškodovalo. Izdelka v tem primeru ne pošiljajte nazaj, temveč zahtevajte nadomestek za manjkajoč ali poškodovan del na našem servisnem elektronskem naslovu: service@w-schildmeyer.de
Pri naročilu nadomestnih delov navedite ime modela, številko artikla, tip in barvo pohištva ter potrebne številke nadomestnih delov, kot so navedene v teh navodilih. Vaše naročilo bomo takoj obravnavali in vam nadomestni del poslali na vaš naslov.

HU **Szervizkártya** / Azoknak a vevőknek, akik nem a csomagküldő áruházból rendeltek.
Kedves Ügyfelünk! Annak ellenére, hogy valamennyi bútordarabot a kiszállítás előtt alapos vizsgálatnak vetünk alá, előfordulhat, hogy mégis hiányzik a bútordarab valamely tartozéka, vagy hogy a bútor egyik része a szállítás közben megsérül. Ebben az esetben az árucikket ne küldje vissza, hanem a hiányzó vagy a sérült alkatrészt szervizszolgálatunknál e-mailben nevezze meg, és azt elküldjük Önnek: service@w-schildmeyer.de
A pótalkatrész megrendeléséhez kérjük, adja meg a bútorfajta nevét, cikkszámát, típusát és színét, valamint a szükséges pótalkatrész(ek) számát, ahogyan az ebben a tájékoztatóban szerepel. Igényét azonnal intézzük, és a kért pótalkatrészt megküldjük Önnek.

CZ **Servisní karta** / Pro zákazníka, který neobjednal ze zásilkového obchodního domu.
Milá zákaznice, milý zákazníku, ačkoliv náš nábytek prochází před vyexpedováním podrobnou výstupní kontrolou, může se přesto stát, že chybí část příslušenství nebo že došlo během dopravy k poškození některé části zásilky. V tomto případě vás žádáme, abyste výrobek neposílali nazpět, ale abyste si na emailové adrese našeho servisu vyžádali náhradu chybějícího resp. poškozeného dílu: service@w-schildmeyer.de
Prosím, udejte v objednávce náhradního dílu název modelu, číslo výrobku, typ a barevné provedení nábytku a dále číslo potřebného náhradního dílu tak, jak jsou uvedeny v tomto návodu. Vaši objednávku okamžitě zpracujeme a pošleme vám obratem požadovaný náhradní díl.

SK **Servisná karta** / Pre zákazníka, ktorý si neobjednal zo zásielkového domu.
Milá zákazníčka, milý zákazník, napriek tomu, že náš nábytok je pred vyskladnením podrobovaný vstupnej záverečnej kontrole, môže sa stať, že chýba nejaká časť príslušenstva, alebo že dôjde k poškodeniu nejakej časti počas transportu. Prosíme, aby ste v takom prípade nezasielali artikel späť, ale jednoducho si vyžiadajte náhradu za chýbajúci, resp. poškodený diel na našej servisnej mailovej adrese: service@w-schildmeyer.de
Prosíme, aby ste pri objednávke náhradných dielov uvádzali názov modelu, číslo artikla, typ a farebné prevedenie nábytku, ako aj potrebné číslo náhradného dielu tak, ako sú uvedené v tomto návode. Vašu požiadavku okamžite spracujeme a zašleme Vám obratom náhradný diel.

ES **Certificado postventa** / Para clientes que no han adquirido el producto a través de una empresa de venta a distancia.
Apreciado cliente: Nuestros muebles se someten a un estricto control de calidad antes de salir de nuestras instalaciones. Aun así, puede ocurrir que falte algún accesorio o que alguna pieza se dañe durante el transporte. Si ése es su caso, no devuelva el artículo; solicite el envío de la pieza que falte o que esté dañada escribiendo a la dirección de e-mail de nuestro servicio postventa: service@w-schildmeyer.de
Cuando solicite recambios, indique el nombre del modelo, el número de artículo, el tipo y color del mueble y las referencias de los recambios indicadas en estas instrucciones. Atenderemos su solicitud de inmediato y le enviaremos la pieza de recambio a la máxima brevedad.

PT **Cartão de serviço** / Para os clientes que não encomendaram o produto através de casa de expedição.
Prezado cliente. Prezada cliente. Apesar de submetermos nossos móveis a um rigoroso controle final, antes de expedí-los, pode por vezes ocorrer que um acessório seja esquecido ou quebre durante o transporte. Se isto ocorrer, rogamos que não reenvie o artigo, senão encomende uma substituição da peça que falta, ou que tenha quebrado, enviando uma comunicação ao endereço email de atendimento ao cliente: service@w-schildmeyer.de
Ao encomendar peças de reposição queira indicar nome do modelo, número do artigo, tipo e cor do móvel, assim como, os números das peças de reposição das quais necessita; você encontra estes números nestas instruções. Nós processaremos o seu pedido de imediato e iremos enviar a peça de reposição o quanto antes.

DA **Servicekort** / Til kunder der ikke har bestilt varen gennem et postordrefirma.
Kære kunde, selv om vores møbler gennemgår en grundig slutkontrol før de leveres, kan det forekomme at der undtagelsesvist mangler en tilbehørsdel eller at en del bliver beskadiget under transporten. Du bedes i så fald ikke sende artiklen retur men i stedet simpelthen kræve erstatning for den manglende eller beskadigede del ved at skrive til vores service-emailadresse: service@w-schildmeyer.de
Ved bestilling af reservedele bedes du oplyse modelnavn, artikelnummer, type og farveudførelse for møblet samt det reservedelsnummer du har brug for, som det er angivet i denne vejledning. Vi bearbejder din bestilling omgående og sender reservedelen til dig med det samme.

SV **Servicekort** / För de kunder som inte har beställt på postorder.
Bästa kund, Fastän våra möbler genomgår en omfattande slutkontroll innan de lämnar vår fabrik, är det möjligt att en tillbehörsdel saknas eller att en del har skadats i transporten. I sådana fall vill be dig att inte skicka tillbaka artikeln. Kontakta istället vår serviceavdelning på e-post och begär ersättning för delen som saknas eller som har skadats: service@w-schildmeyer.de
När du beställer reservdelar måste du ange möbelns modellnamn, artikelnummer, typ och färgnyans samt erforderliga reservdelsnummer som anges i dessa anvisningar. Vi bearbetar din beställning omedelbart och skicka genast ut reservdelen till dig.

NO **Servicekort** / For kunder som ikke har bestilt per postordre.
Kjære kunde, Selv om våre møbler er kontrollert med en grundig sluttkontroll før levering, kan det forekomme at tilbehør mangler, eller at en del er skadet under transporten. I et slikt tilfelle skal ikke den aktuelle artikkelen returneres, men det må i stedet bare bestilles erstatning for den manglende eller ødelagte delen fra vår Service e-postadresse: service@w-schildmeyer.de
Ved bestilling av reservedeler må du opplyse om modellnavn, artikkelnummer, type og farge for møbelet pluss reservedelens nummer slik det er angitt i denne veiledningen. Vi vil straks ta hånd om din bestilling, og omgående sende reservedelen til deg.

DE **Servicekarte** / Nur für den deutschen Versandhaus- Kunde.

IT **Carta servizio** / Solo per clienti tedeschi

FR **Carte S.A.V.** / Uniquement pour le client VPC allemand.

EN **Service Card** / Only for German mail-order customers.

NL **Servicekaart** / Alleen voor Duitse postorderbedrijfklanten.

HR **servisna kartica** / Samo za njemačkog kupca iz robne kuće (koja šalje na temelju kataloga).

SL **Servisna kartica** / Samo za nemške razpošiljalne trgovske hiše.

HU **Szervizkártya** / Csak német ügyfeleknek, akik a csomagküldő áruházból rendeltek.

CZ **Servisní karta** / Pouze pro zákazníky německých zásilkových obchodů.

SK **Servisná karta** / Len pre zákazníkov nemeckého zásielkového domu.

ES **Certificado postventa** / Sólo para clientes de empresas de venta a distancia en Alemania.

PT **Cartão de serviço** / Apenas para o cliente alemão de casa de expedição.

DA **Servicekort** / Kun for kunder der har købt gennem tyske postordrefirmaer.

SV **Servicekort** / Endast för tyska kunder som har beställt på postorder.

NO **Servicekort** / Bare for tyske postordrekunder.

Liebe Kundin, lieber Kunde,
obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder dass ein Teil während des Transports beschädigt wird. **Senden Sie den Artikel in so einem Fall bitte nicht zurück**, sondern fordern Sie einfach Ersatz für das fehlende bzw. beschädigte Teil bei unserer **Kunden-Hotline** an.
Die Telefonnummer finden Sie auf den **Serviceseiten** im aktuellen Katalog. Bitte nennen Sie bei der Ersatzteilbestellung **Modellnamen, Artikelnummer, Type und Farbe** des Möbelstückes sowie die benötigten **Ersatzteilnummern**, wie sie in dieser Anleitung angegeben sind. Wir werden Ihre Anforderung sofort bearbeiten und Ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.